



RETURN BIDS TO:

RETOURNER LES SOUMISSIONS À :

ELECTRONICALLY / ÉLECTRONIQUEMENT:

[Cornwall.quote-soumission@pc.gc.ca](mailto:Cornwall.quote-soumission@pc.gc.ca)

## **QUESTIONS ET RÉPONSES #2 À:**

### **REQUEST FOR PROPOSAL DEMANDE DE PROPOSITION**

Proposal to: Parks Canada Agency

We hereby offer to sell to Her Majesty the Queen in right of Canada, in accordance with the terms and conditions set out herein, referred or attached hereto, the supplies and services listed herein or on any attached sheets at the price(s) set out therefore.

Propositions aux : l'Agence Parcs Canada

Nous offrons par la présente de vendre à sa Majesté la Reine du chef du Canada, aux conditions énoncées ou incluses par référence dans la présente et aux annexes ci-jointes, les articles et les services énumérés ici et sur toute feuille ci-annexée, au(x) prix indiqué(s).

## **CE DOCUMENT COMPORTE UNE EXIGENCE RELATIVE À LA SÉCURITÉ**

**Vendor/Firm Name and Address  
Raison sociale et adresse du fournisseur/de l'entrepreneur**

<b>Title-Sujet</b> <b>Préparation du rapport quinquennal sur le régime de ressources humaines de Parcs Canada</b>	
Solicitation No. - N° de l'invitation <b>10140399</b>	Date <b>22 août 2014</b>
GETS Reference No. – N° de référence de SEAG	
Client Reference No. – No. de référence du client	
<b>Solicitation Closes</b> L'invitation prend fin –  <b>at – à 02:00 PM</b> <b>on – le 3 septembre 2014</b>	<b>Time Zone</b> Fuseau horaire -  <b>Heure avancée de l'Est (HAE)</b>
Address Inquiries to: - Adresser toute demande de renseignements à :  <b>Annie Roy, 111, rue Water E. Cornwall ON K6H 6S3</b>	
Telephone No. - No de téléphone  <b>613-938-5752</b>	Fax No. – No de FAX:  <b>1-866-246-6893</b>
<b>Destination of Goods, Services, and Construction:</b> <b>Destinations des biens, services et construction:</b>  <b>Parks Canada Agency</b> <b>FL 5 (PC-05-F)</b> <b>30 Victoria Street</b> <b>Gatineau, QC J8X 0B3</b>	
Vendor/Firm Name and Address  Raison sociale et adresse du fournisseur/de l'entrepreneur :	
Name and title of person authorized to sign on behalf of the Vendor/Firm (type or print) Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du fournisseur/ de l'entrepreneur (taper ou écrire en caractères d'imprimerie)	
_____ Name/Nom	_____ Title/Titre
_____ Signature	_____ Date

## **QUESTIONS ET RÉPONSES # 2**

**LES QUESTIONS SUIVANTES ONT ÉTÉ POSÉES PAR UN/DES ENTREPRENEUR(S). POUR VOTRE INFORMATION, VOICI LES QUESTIONS ET RÉPONSES :**

**Q. N° 1)** Étant donné que c'est un engagement régulier de cinq ans, Parcs Canada s'attend-elle à ce que l'approche et le style du rapport soient similaires/uniformes par rapport à ceux du dernier rapport? Ou Parcs Canada recherche-t-elle une approche et/ou un style ou un contenu de rapport différent?

**R. N° 1)** *L'approche et le style n'ont pas besoin d'être similaires/uniformes par rapport à ceux du dernier rapport. Parcs Canada recherche une approche, un style et un contenu qui répondront aux questions formulées dans la demande de proposition d'une manière claire et logique.*

**Q. N° 2)** Dans le tableau de la section 1.1.2 Critères techniques cotés, pouvez-vous clarifier le point a) de la case R3, Qualifications et expérience, qui se lit comme suit : « L'enseignement et la formation reçus par chacun des membres de l'équipe, ainsi que l'évaluation des services internes ou généraux en fonction des buts, des priorités et des objectifs »?

**R. N° 2** *Ce critère devrait indiquer :*

a) L'enseignement, la formation et/ou l'expérience de chacun des membres de l'équipe en ce qui concerne l'évaluation des services internes ou généraux en fonction des buts, des priorités et des objectifs.

*Le centre d'intérêt est axé sur l'enseignement, la formation et l'expérience en évaluation des services/fonctions/régimes internes de différents types, pas seulement des services/fonctions/régimes des RH, contrairement à l'évaluation des programmes offerts à tous les Canadiens.*

**Q. N° 3)** Selon la section 3 Exigences relatives à la sécurité, la Cote de fiabilité de TPSGC est-elle suffisante pour cet engagement ou Parcs Canada exige-t-elle des contrôles de sécurité supplémentaires?

**R. N° 3)** *Oui, la Cote de fiabilité est suffisante. Si vous détenez une autorisation valide de TPSGC, nous aurons seulement besoin de vérifier sa validité.*

**Q. N° 4)** Pouvez-vous confirmer que le tableau des valeurs et des principes qui se trouve dans l'appendice A de l'annexe A contient tous les critères à évaluer pour déterminer la cohérence en fonction des valeurs et des principes?

**R. N° 4)** *Les critères de l'annexe A constituent des suggestions pour l'évaluation. Parcs Canada prendra en compte toutes suggestions de nouveaux critères pour évaluer la cohérence des valeurs et des principes spécifiques.*